

УДК 821.111-31-93
ББК 84(4Вел)-44
Н80

Animal Rescue: THE UNWANTED PUPPY
by Tina Nolan

First published in Great Britain in 2006,
this edition published in 2016 by
STRIPES PUBLISHING LIMITED

An imprint of the Little Tiger Group
1 Coda Studios, 189 Munster Road, London SW6 6AW
Inside Illustrations copyright © Artful Doodlers, 2016
Cover illustration copyright © Anna Chernyshova, 2016
Images courtesy of www.shutterstock.com

Печатается с разрешения Stripes Publishing Limited
и литературного агентства Andrew Nurnberg.

Нолан, Тина.

Н80 Почему щенок в коробке? : [повесть] /
Тина Нолан ; [перевод с английского Д. Куз-
нецовой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 128 с. —
(Лапа дружбы).

ISBN 978-5-04-110583-9

Родители Евы и Карла организовали центр спасения животных «Лапа дружбы», а значит брат и сестра теперь могут возиться со зверушками сколько захотят! Но вот в приют подкинули щенка лабрадора. Малышка такая милая и ухоженная, что невозможно поверить, будто кто-то решил с ней расстаться добровольно. Ева и Карл предпринимают целое детективное расследование, которое приводит их в район, где на каждом столбе, дереве и доске объявлений висит листовка с надписью «Потерялась» и фотографией того самого щенка! Что же случилось на самом деле?

УДК 821.111-31-93
ББК 84(4Вел)-44

© Кузнецова Д., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-110583-9

*Посвящается моей подруге Шелли,
с которой мы вместе катаемся
верхом и которая любит
всех-всех-всех зверушек*

ЛАПА ДРУЖБЫ

ЦЕНТР СПАСЕНИЯ
ЖИВОТНЫХ



ДОМОЙ



НОВОСТИ



ПРИЮТИТЬ

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЖИВОТНЫМИ,
КОТОРЫЕ ИЩУТ ДОМ!



ОЛЛИ

Очаровательный беспородный пёсик, который ищет дом и заботливых хозяев. Его прежние владельцы оставили его в машине на парковке умирать с голоду.



МОЛЛИ

Трёхлетняя девочка-лабрадор. Прежние хозяева бросили её одну в арендованном доме и больше не вернулись. Молли застенчива, но дружелюбна. Нуждается в любящем хозяине и твёрдой руке.



ИЗЗИ

Персидская кошечка с красивыми глазами и длинной шерстью. К сожалению, ей нельзя гулять по улице. Ищет хороших хозяев.



ПОИСК НА САЙТЕ



ПОМОЩЬ



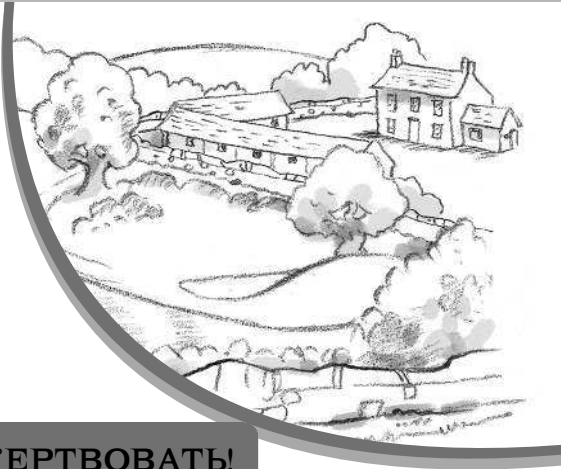
ДРУЗЬЯ



КОНТАКТЫ



ПОЖЕРТВОВАТЬ!



ЗАПЛАТКА и ПРОРЕХА

Четырёхлетние девочки-джек-рассел-терьеры любят гулять и учиться новому на курсах дрессировки. Их лучше не разделять и приютить обеих.



ДЖЕСС

Пятилетняя бордер-колли. Она умная, активная и забавная. С удовольствием научится новым трюкам у внимательно-го хозяина.



КОТЯТА

Два чёрных с белым, один серый полосатый и два шоколадных. Малышам шесть недель от роду. Начнут искать новый дом через две недели.



Глава первая

— Ко мне, Заплата! Прореха, лежать! — скомандовала Ева Харрисон двум джек-рассел-терьерам, которые возились в траве на берегу ручья. Но собаки сделали вид, что не услышали, и продолжили носиться. Из высокой травы торчали лишь их пятнистые хвосты, которыми малышки азартно виляли.

— Тяв-тяв! Тяв-тяв-тяв!

Ева застонала, но побежала за неугомонными терьерами. Девочка

успела поймать Заплатку до того, как она засунула голову в кроличью нору, а затем оттащила Прореху от мелководья.

— Плохие, плохие собаки! — отругала она терьеров.

Её брат, Карл, который стоял на мосту, ухмыльнулся.

— Плохие собаки! — передразнил он. — Брось, Ева! Просто признай, что не умеешь дрессировать!

Терьеры извивались и тявкали на руках девочки.

Ева покачала головой:

— Ну и мы не школа дрессировки, а центр спасения животных. А если ты такой умелый дрессировщик, где тогда Джесс?

Джесс — бордер-колли, которую



Почему щенок в коробке?



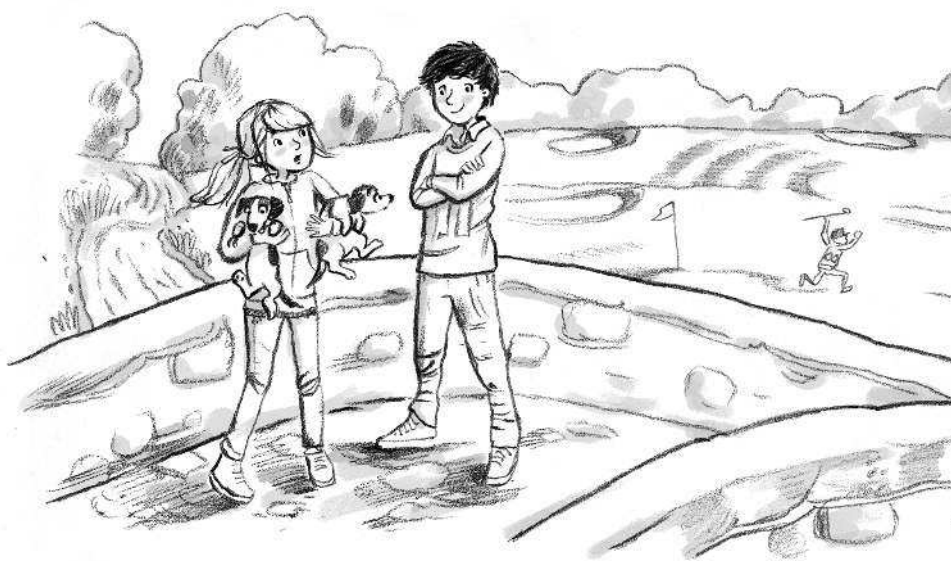
Карл пытался воспитывать. Собака была слишком активной и жизнерадостной — она всё время носилась кругами или невежливо напрыгивала на людей. Предыдущий хозяин отказался от неё, оставив в центре спасения, и Карл решил научить Джесс хорошим манерам.

— Эм... — Карл огляделся, осматривая берег ручья. — Я видел её секунду назад. Она была вон там, играла с палочкой.

— Ой! А это не она на поле для гольфа? — ехидно заметила Ева, указав на чёрно-белую колли, которая носилась по идеально ровному травяному покрытию, радостно напрыгивая на игроков в гольф, а затем побежала к центру спасения.

— Ой-ёй! — Карл с воплем припустил за беглянкой, а Ева захихикала. Пристегнув поводки, девочка неторопливо направилась к центру. Было время ужинать, а значит, Джесс точно побежала домой.

Но прежде колли выскочила на улицу, на бегу врезалась в мусорный бак на автобусной остановке и заскочила в соседский сад семьи Брукс.





Почему щенок в коробке?



— Ой-ёй! — снова ойкнул Карл, когда Джесс принялась раскапывать чужой газон.

Ева придержала поводки Заплатки и Прорехи и, пригнувшись, двинулась вдоль забора.

— Кыш! — закричал высокий звонкий голос. — Прочь, плохая, плохая собака!

— Ой, это же мама Энни, — прошептала девочка, обращаясь к терьерам. Собачки натягивали по-

